



**Межправительственная  
научно-политическая платформа  
по биоразнообразию и  
экосистемным услугам**

Distr.: General  
21 February 2017

Russian  
Original: English

**Пленум Межправительственной научно-политической  
платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам**

**Пятая сессия**

Бонн, Германия, 7-10 марта 2017 года

Пункт 2 а) предварительной повестки дня\*

**Организационные вопросы: утверждение повестки дня и организация работы**

**Аннотации к предварительной повестке дня**

**Пункт 1**

**Открытие сессии**

1. Пятая сессия Пленума Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам (МПБЭУ) состоится в Бонне, Германия, с 7 по 10 марта 2017 года. Сессия будет открыта в 10 ч. 00 м. во вторник, 7 марта 2017 года, Председателем Пленума, который обратится к участникам с приветственным словом.
2. С приветственными заявлениями выступят Исполнительный секретарь МПБЭУ; Директор-исполнитель Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) или его представитель, выступая также от имени Продовольственной и сельскохозяйственной программы Организации Объединенных Наций (ФАО), Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО); представитель правительства Германии; и представитель мэра города Бонна. С основным докладом о взаимосвязи между борьбой с изменением климата и устойчивым сохранением и использованием биоразнообразия выступит г-н Гай Миджли, факультет ботаники и зоологии, Стелленбосский университет, Южная Африка. С обращением к Пленуму также выступит Исполнительный секретарь Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата или ее представитель. Региональные консультации и день, посвященный заинтересованным сторонам, будут проведены 6 марта 2017 года.

**Пункт 2**

**Организационные вопросы**

3. Работа пятой сессии Пленума будет регулироваться правилами процедуры Пленума Платформы, которые были приняты Пленумом в его решении МПБЭУ-1/1, с поправками, внесенными Пленумом его решением МПБЭУ-2/1.
- а) **Утверждение повестки дня и организация работы**
4. Пленум, возможно, пожелает утвердить повестку дня с внесенными в нее соответствующими поправками на основе предварительной повестки дня и аннотаций к ней (IPBES/5/1/Rev.1 и IPBES/5/1/Rev.1/Add.1/Rev.1).
5. Работу предлагается проводить в формате пленарных заседаний. Вместе с тем, когда это будет сочтено необходимым, Пленум, возможно, пожелает учредить группы для обсуждения

\* IPBES/5/1/Rev.1.

конкретных вопросов. В связи с этим также предлагается, чтобы в соответствии с практикой, сложившейся в ходе предыдущих сессий Пленума, Пленум учредил три контактные группы. Первая рассмотрит пункты 6 b) о системах знаний коренного и местного населения, 8 об обзоре Платформы и 9 о планировании будущих сессий Пленума, а также любые вопросы, возникшие в связи с предложением Словакии в рамках пункта 2 b) о положении дел с членским составом Платформы (см. пункт 8 ниже), сделанным от имени государств – членов Европейского союза, являющихся членами МПБЭУ. Вторая, работая параллельно, рассмотрит пункты 6 f) о тематической оценке устойчивого использования биоразнообразия, 6 d), e) и f) о трех дополнительных оценках, подлежащих рассмотрению в рамках программы работы Платформы, 6 a) о создании потенциала и 6 g) об инструментах и методологиях поддержки политики. Третья рассмотрит пункт 7 о финансовой и бюджетной основе Платформы, включая доклад о расходах за двухгодичный период 2015-2016 годов и проект стратегии привлечения средств. Далее предлагается проводить пленарные заседания ежедневно с 10 ч. 00 м. до 13 ч. 00 м. и с 15 ч. 00 м. до 18 ч. 00 м. Бюро считает, что также может возникнуть необходимость в проведении вечерних пленарных заседаний для обеспечения полного рассмотрения повестки дня в течение недели.

6. Исходя из практики, сложившейся на предыдущих сессиях Пленума, было выработано предложение о том, каким образом Пленум, возможно, пожелает организовать свою работу (см. приложение I), и был представлен перечень рабочих документов (приложение II). Это предложение также касается распределения времени и задач между контактными группами, которые Пленум, возможно, пожелает учредить. Синхронный перевод на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций будет обеспечен на всех пленарных заседаниях и некоторых совещаниях контактных групп.

**b) Положение дел с членским составом Платформы**

7. Секретариат представит информацию о положении дел с членским составом Платформы. Любому государству – члену Организации Объединенных Наций, которое не является членом Платформы, но намеревается стать им, предлагается уведомить о своем намерении секретариат, направив официальное письмо от соответствующего правительственного органа.

8. 21 февраля 2017 года Исполнительный секретарь получил предложение Словакии от имени государств – членов Европейского союза, являющихся членами МПБЭУ, относительно участия Европейского союза в МПБЭУ для рассмотрения в рамках этого пункта повестки дня (IPBES/5/INF/27).

**c) Выборы заместителей членов Многодисциплинарной группы экспертов**

9. Пленуму будет предложено выбрать, в соответствии с правилом 31 правил процедуры с поправками, внесенными в решении МПБЭУ-2/1, заместителей четырех членов Многодисциплинарной группы экспертов, ушедших в отставку после четвертой сессии Пленума, а именно: г-жи Сандры Диас (регион Латинской Америки и Карибского бассейна), г-жи Майи Василиевич и г-на Дьёрдя Патаки (регион Восточной Европы) и г-жи Шарлотты Карибухое (Африканский регион). Информация о кандидатах, полученная от соответствующих регионов, приводится в записке секретариата по этому вопросу (IPBES/5/13), а биографические данные кандидатов приводятся в документе IPBES/5/INF/20. Соответствующим регионам будет предложено рассмотреть круг полученных кандидатур и выдвинуть одного заместителя из региона Латинской Америки, двух из региона Восточной Европы и одного из Африканского региона для утверждения Пленумом.

### **Пункт 3**

#### **Допуск наблюдателей на пятую сессию Пленума Платформы**

10. Председатель Платформы предложит от имени Бюро перечень наблюдателей, допущенных на пятую сессию (см. IPBES/5/INF/21), в соответствии с решением Пленума на его четвертой сессии (IPBES/4/19, пункт 105) о том, что временная процедура допуска наблюдателей на сессии Пленума, изложенная в пункте 22 доклада первой сессии Пленума (IPBES/1/12) и использованная на его второй, третьей и четвертой сессиях, будет применяться и на его пятой сессии.

11. Пленум также постановил, что на своей пятой сессии он продолжит рассмотрение проекта политики и процедур в отношении допуска наблюдателей, изложенных в приложении к записке секретариата по этому вопросу (IPBES/5/14).

## Пункт 4

### Полномочия представителей

12. Всем государствам – членам Платформы предлагается в полной мере участвовать в работе сессии. В соответствии с правилом 11 правил процедуры, каждый член Платформы должен быть представлен делегацией, в состав которой входят глава делегации и такие другие аккредитованные представители, заместители представителей и советники, которые могут быть необходимы.

13. В соответствии с правилом 12 правил процедуры, полномочия присутствующих на сессии представителей государств – членов Платформы, выданные их главами государства или правительства или министрами иностранных дел или от их имени в соответствии с политикой и законами каждой страны, должны быть представлены секретариату по возможности не позднее чем через 24 часа после открытия сессии. Такие полномочия необходимы представителям для участия в принятии решений во время сессии.

14. В соответствии с правилом 13 правил процедуры, полномочия представителей членов Платформы будут проверены Бюро, которое представит Пленуму доклад по этому вопросу. Бюро представит доклад об итогах своей проверки в пятницу утром, 10 марта 2017 года, до принятия каких-либо проектов резолюций, решений или рекомендаций.

## Пункт 5

### Доклад Исполнительного секретаря об осуществлении программы работы на период 2014-2018 годов

15. В соответствии с решением МПБЭУ-4/1 о программе работы Платформы, Исполнительный секретарь в сотрудничестве с Многодисциплинарной группой экспертов и Бюро подготовил для рассмотрения Пленумом доклад об осуществлении первой программы работы (IPBES/5/2). В этом докладе отражены все текущие мероприятия, направленные на достижение результатов программы работы, а также уроки, извлеченные в ходе осуществления программы работы в 2016 году, и возникшие при этом проблемы.

16. Пленум, возможно, пожелает принять к сведению информацию, содержащуюся в докладе, и связанную с этим информацию, включая информацию о ходе проведения текущих оценок: для глобальной оценки биоразнообразия и экосистемных услуг (см. IPBES/5/INF/8), для тематической оценки деградации и восстановления земель (см. IPBES/5/INF/9) и для региональных оценок биоразнообразия и экосистемных услуг (см. IPBES/5/INF/7); информацию о мероприятиях, проведенных после утверждения резюме для директивных органов доклада об оценке опылителей, опыления и производства продовольствия (см. IPBES/5/INF/1); информацию о предлагаемом плане работы группы экспертов по сценариям и моделям и других мероприятиях, проведенных после утверждения резюме для директивных органов доклада о сценариях и моделях (см. IPBES/5/INF/2); и информацию о разработке руководства для проведения оценок (см. IPBES/5/INF/6). В рамках этого пункта будет также представлена информация о политике и процедурах в отношении коллизии интересов (см. IPBES/5/INF/19).

## Пункт 6

### Программа работы Платформы

#### а) Создание потенциала

17. В разделе I решения МПБЭУ-4/1 Пленум МПБЭУ просил целевую группу по созданию потенциала продолжить осуществление в экспериментальном режиме проекта программы по научным работникам, обмену и подготовке кадров и применение в экспериментальном режиме прототипа механизма увязки потребностей и ресурсов, включая онлайн-элементы, размещенные на веб-портале Сети по биоразнообразию и экосистемным услугам, в сотрудничестве со стратегическими партнерами, представляющими как исполнителей, так и традиционные и потенциальные источники финансирования. В том же решении Пленум просил целевую группу дополнительно определить приоритеты в перечне потребностей в области создания потенциала с целью осуществления первой программы работы Платформы.

18. Пленум также принял к сведению уроки, извлеченные в ходе первого форума Платформы по вопросам создания потенциала, и просил Бюро при поддержке секретариата и целевой группы по созданию потенциала и ее группы технической поддержки созвать во

втором полугодии 2016 года второй форум с участием представителей исполнителей и традиционных и потенциальных источников финансирования.

19. На его пятой сессии Пленуму будет предложено рассмотреть для утверждения разработанные целевой группой всеобъемлющие рамки для создания потенциала под названием «скользящий план», в которых излагается план осуществления мандатов МПБЭУ в отношении создания потенциала на всеобъемлющей и стратегической основе вплоть до завершения первой программы работы. Сводная информация об этих рамках приводится в записке секретариата о деятельности по созданию потенциала (IPBES/5/3). Полный текст рамок, а также доклад о работе второго форума МПБЭУ по вопросам создания потенциала, созванного в кулуарах семьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 23 сентября 2016 года, изложены в документе IPBES/5/INF/3.

**b) Системы знаний коренного и местного населения**

20. В разделе II решения МПБЭУ-4/1 Пленум принял к сведению прогресс в деле проведения на экспериментальной основе дискуссионных семинаров-практикумов по знаниям коренного и местного населения и просил продолжить проведение в экспериментальном режиме таких семинаров-практикумов в ходе подготовки оценок с целью представления Пленуму для рассмотрения на его пятой сессии методики, применяемой на данный момент для организации этих семинаров-практикумов. Пленум просил Многодисциплинарную группу экспертов представить Пленуму на его пятой сессии доклад о ходе работы по использованию знаний коренного и местного населения в достижении результатов деятельности Платформы и о вариантах использования этих знаний, включая, среди прочего, процессы рассмотрения предварительного обоснованного согласия с учетом, в случае целесообразности, существующих международных, региональных и национальных правовых и выходящих за рамки правового поля рамок. Пленум также просил целевую группу по знаниям коренного и местного населения и Многодисциплинарную группу экспертов продолжить на основе циклического процесса дальнейшую разработку подходов к использованию знаний коренного и местного населения в работе Платформы для рассмотрения Пленумом на его пятой сессии.

21. В том же решении Пленум принял к сведению проведенную к настоящему времени работу по составлению реестра носителей знаний коренного и местного населения и экспертов по знаниям коренного и местного населения и настоятельно призвал Многодисциплинарную группу экспертов во взаимодействии с целевой группой по знаниям коренного и местного населения продолжить составление этого реестра. Он также принял к сведению подход в отношении механизма широкого участия для работы с системами знаний коренного и местного населения и различными системами знаний и просил Многодисциплинарную группу экспертов при поддержке целевой группы по системам знаний коренного и местного населения применять этот механизм в экспериментальном режиме, представить доклад о ходе проведения экспериментальных мероприятий и представить Пленуму на его пятой сессии рекомендации для дальнейшей разработки и осуществления этого механизма.

22. На его пятой сессии Пленуму будет предложено рассмотреть для утверждения предлагаемый подход к использованию знаний коренного и местного населения в достижении результатов работы МПБЭУ, включая механизм широкого участия и реестр, изложенные в записке секретариата по системам знаний коренного и местного населения (IPBES/5/4). Дополнительная информация, включая оценку опыта, накопленного в ходе проведения в экспериментальном режиме дискуссионных семинаров-практикумов по знаниям коренного и местного населения, и информацию о подходе к использованию знаний коренного и местного населения в ходе проведения глобальной оценки биоразнообразия и экосистемных услуг, будет представлена в документе IPBES/5/INF/4.

**c) Знания и данные**

23. В разделе II решения МПБЭУ-3/1 Пленум утвердил план использования данных и информации на 2015 год, подготовленный целевой группой по знаниям и данным, и просил секретариат представить Пленуму в информационных целях планы использования данных и информации для каждой текущей оценки и подготовить планы использования данных и информации в контексте любого процесса аналитического исследования или доклада об аналитическом исследовании. Информация о мероприятиях и результатах в рамках плана использования данных и информации в 2016 году была представлена Пленуму на его четвертой сессии в записке секретариата об обновленной информации о работе целевой группы по знаниям и данным (IPBES/4/INF/7, добавление II). В целях осуществления этого плана и более эффективного выполнения своего мандата целевая группа по знаниям и данным учредила три

целевые группы (подгруппы целевой группы, состоящие из членов целевой группы и консультантов) по: а) показателям и данным для оценок МПБЭУ; b) веб-инфраструктуре в поддержку удовлетворения потребностей в управлении данными и информацией; и с) выявлению приоритетных областей исследований и содействию выработке знаний.

24. Пленуму будет предложено принять к сведению достигнутый целевой группой прогресс и предлагаемые мероприятия, подлежащие реализации в ходе осуществления ее мандата вплоть до завершения первой программы работы, которые изложены в записке секретариата о работе в области знаний и данных (IPBES/5/5). Дополнительная информация о проделанной целевой группой работе, в частности, о поддержке, оказываемой проводимым МПБЭУ оценкам в том, что касается показателей, приводится в документе IPBES/5/INF/5.

**d) Методологическая оценка различной концептуализации разнообразных ценностей природы и ее благ**

25. В разделе V решения МПБЭУ-4/1 Пленум с удовлетворением отметил предварительное руководство по концептуализации ценностей биоразнообразия и природных благ для людей, одобрил доклад об аналитическом исследовании для методологической оценки различной концептуализации разнообразных ценностей природы и ее благ, включая биоразнообразие и экосистемные функции и услуги, воспроизведенный в документе IPBES/5/INF/12, и постановил рассмотреть на своей пятой сессии вопрос о проведении этой оценки.

26. В том же решении Пленум просил Многодисциплинарную группу экспертов назначить двух экспертов для каждой оценки МПБЭУ, чтобы обеспечить в сотрудничестве с Многодисциплинарной группой экспертов надлежащее включение ценностей и стоимостного определения во все оценки Платформы.

27. Пленуму будет предложено рассмотреть вопрос о проведении дополнительных оценок (подпункты 6 d), e) и f) совместно). Справочная информация приводится в записке секретариата о соображениях, касающихся проведения двух тематических оценок и одной методологической оценки (IPBES/5/6). Пленуму будет также предложено принять к сведению предлагаемые мероприятия группы экспертов по ценностям для поддержки включения ценностей и стоимостного определения в оценки МПБЭУ оценки до завершения первой программы работы, изложенные в документе IPBES/5/INF/13.

**e) Тематическая оценка инвазивных чужеродных видов**

28. В разделе IV решения МПБЭУ-4/1 Пленум одобрил доклад об аналитическом исследовании для тематической оценки инвазивных чужеродных видов и борьбы с ними (IPBES/5/INF/10) и постановил рассмотреть на своей пятой сессии вопрос о проведении этой оценки.

29. Пленуму будет предложено рассмотреть вопрос о проведении дополнительных оценок (подпункты 6 d), e) и f) совместно). Справочная информация приводится в записке секретариата о соображениях, касающихся проведения двух тематических оценок и одной методологической оценки (IPBES/5/6).

**f) Тематическая оценка устойчивого использования биоразнообразия**

30. В разделе IV решения МПБЭУ-4/1 Пленум приветствовал прогресс, достигнутый в ходе проведения аналитического исследования для оценки устойчивого использования биоразнообразия, и просил Многодисциплинарную группу экспертов в консультации с Бюро провести дальнейшее аналитическое исследование для этой тематической оценки, в том числе посредством: а) организации очного семинара-практикума по вопросам аналитического исследования для экспертов; b) организации открытого обзора пересмотренного проекта доклада об аналитическом исследовании правительствами и заинтересованными сторонами; с) подготовки пересмотренного доклада об аналитическом исследовании для этой оценки для рассмотрения Пленумом на его пятой сессии.

31. Пленуму будет предложено рассмотреть для утверждения пересмотренный доклад об аналитическом исследовании (IPBES/5/7, приложение), а также вопрос о проведении этой оценки. Информация о группе экспертов и процессе проведения аналитического исследования приводится в документе IPBES/5/INF/11. Пленуму будет предложено рассмотреть вопрос о проведении дополнительных оценок (подпункты 6 d), e) и f) совместно). Справочная информация приводится в записке секретариата о соображениях, касающихся проведения двух тематических оценок и одной методологической оценки (IPBES/5/6).

**g) Инструменты и методологии поддержки политики**

32. В разделе VI решения МПБЭУ-4/1 Пленум принял к сведению руководящие указания для дальнейшей работы над инструментами и методологиями поддержки политики, призвал к более тесной интеграции работы над инструментами и методологиями поддержки политики во все соответствующие результаты программы работы и предложил экспертам, правительствам и заинтересованным сторонам представить соответствующие инструменты и методологии поддержки политики для включения в каталог инструментов и методологий поддержки политики.

33. В том же решении Пленум просил Многодисциплинарную группу экспертов при поддержке группы экспертов по инструментам и методологиям поддержки политики:

- продолжить разработку онлайн-каталога (IPBES/4/INF/14) и обеспечить доступ к его прототипу для проверки и обзора до проведения пятой сессии Пленума;
- выявить различные потребности пользователей в инструментах поддержки политики для всех соответствующих результатов программы работы и содействовать их разработке, по мере необходимости;
- провести оценку использования и эффективности онлайн-каталога.

Пленум далее просил Многодисциплинарную группу экспертов следить за содержанием онлайн-каталога и осуществлять в консультации с Бюро дальнейшую разработку руководства каталогом, в том числе путем выработки критериев и открытого и прозрачного процесса включения инструментов и методологий поддержки политики, предоставленных экспертами, правительствами и заинтересованными сторонами.

34. Пленуму будет предложено принять к сведению проведенную группой экспертов работу и рассмотреть для утверждения предлагаемые мероприятия, подлежащие осуществлению в отношении инструментов и методологий поддержки политики вплоть до завершения первой программы работы, которые изложены в записке секретариата о работе над инструментами и методологиями поддержки политики (IPBES/5/8). Дополнительная информация о работе над инструментами и методологиями поддержки политики, в частности в том, что касается хода разработки онлайн-каталога и предоставления методических указаний для проводимых МПБЭУ оценок, содержится в документе IPBES/5/INF/14.

**h) Информационное обеспечение, привлечение заинтересованных сторон и стратегические партнерства**

35. В решении МПБЭУ-3/4 Пленум принял к сведению стратегию информационного обеспечения и пропагандистской деятельности, изложенную в приложении I к этому решению, и просил секретариат при условии наличия средств и в случае целесообразности осуществить мероприятия, намеченные в первоначальном плане. На своей четвертой сессии Пленум принял к сведению прогресс, достигнутый в отношении стратегии (решение МПБЭУ-4/4, раздел I).

36. Также в решении МПБЭУ-3/4 Пленум с удовлетворением отметил пересмотренный проект стратегии привлечения заинтересованных сторон, изложенный в приложении II к этому решению. На своей четвертой сессии в разделе II решения МПБЭУ-4/4 Пленум принял к сведению прогресс, достигнутый заинтересованными сторонами Платформы в деле самоорганизации и формирования структуры сети заинтересованных сторон открытого состава и внесенные с этой целью взносы в натуральной форме после третьей сессии Пленума и приветствовал стратегические партнерства между сетями заинтересованных сторон открытого состава и Платформой. Он также просил Исполнительного секретаря сотрудничать с сетями заинтересованных сторон открытого состава, провести мероприятия, предусмотренные в первоначальном плане осуществления стратегии привлечения заинтересованных сторон, и окончательно оформить организационные соглашения, необходимые для учреждения таких стратегических партнерств.

37. В разделе III решения МПБЭУ-4/4 Пленум просил Исполнительного секретаря завершить работу над меморандумами о сотрудничестве с секретариатами отдельных многосторонних природоохранных соглашений, касающихся биоразнообразия и экосистемных услуг, и секретариатом Платформы.

38. Пленуму будет предложено принять к сведению прогресс, достигнутый в осуществлении коммуникационной и информационно-пропагандистской стратегии и стратегии привлечения заинтересованных сторон, а также мероприятия, запланированные вплоть до завершения первой программы работы, изложенные в записке секретариата об информационном обеспечении, привлечении заинтересованных сторон и стратегических партнерствах (IPBES/5/9). Имеется дополнительная информация в отношении информационного обеспечения и пропагандистской деятельности (IPBES/5/INF/15),

привлечения заинтересованных сторон (IPBES/5/INF/16) и заключения меморандумов о сотрудничестве с секретариатами отдельных многосторонних природоохранных соглашений, а также информация о сотрудничестве с другими стратегическими партнерами и договоренностях, касающихся технической поддержки (IPBES/5/INF/17).

## Пункт 7

### Финансовая и бюджетная основа Платформы

#### а) Бюджет и расходы на период 2014-2018 годов

39. Во исполнение решения МПБЭУ-4/2 о финансовой и бюджетной основе Пленуму будет предложено рассмотреть записку секретариата о бюджете и расходах на 2014-2019 годы (IPBES/5/10), в которой содержится информация о положении дел со взносами для Платформы в денежной и натуральной форме и о расходах за двухгодичный период 2015-2016 годов и предлагается пересмотренный бюджет на двухгодичный период 2017-2018 годов для рассмотрения и возможного принятия, а также пересмотренный ориентировочный бюджет на 2019 год для рассмотрения.

#### б) Целевой фонд

40. В пункте 6 решения МПБЭУ-4/2 Пленум просил Исполнительного секретаря предусмотрительно изыскивать финансирование, добиваться постоянных улучшений в эффективности деятельности Платформы и разработать стратегию привлечения средств для рассмотрения Пленумом на его пятой сессии. В этой связи Пленуму будет предложено рассмотреть стратегию привлечения средств (IPBES/5/10, приложение).

## Пункт 8

### Обзор Платформы

41. В разделе IX решения МПБЭУ-2/5 Пленум просил Многодисциплинарную группу экспертов в консультации с Бюро разработать процедуру проведения обзора эффективности административных и научных функций Платформы. На своей четвертой сессии в разделе VII решения МПБЭУ-4/1 Пленум предложил правительствам и заинтересованным сторонам продолжить представление мнений о проекте круга ведения для проведения обзора по окончании программы работы, изложенном в приложении VII к этому решению, с учетом необходимости объединения внутренних и внешних элементов обзора. Пленум просил Группу в консультации с Бюро дополнительно уточнить сферу охвата и круг ведения обзора по окончании программы работы в свете вышеупомянутых мнений.

42. Пленуму будет предложено рассмотреть для принятия пересмотренный круг ведения и проект вопросника для обзора МПБЭУ, которые изложены в записке секретариата о процедуре проведения обзора эффективности административных и научных функций Платформы (IPBES/5/11).

## Пункт 9

### Планирование будущих сессий Пленума

#### а) Предварительная повестка дня, организация работы, сроки и место проведения шестой и седьмой сессий Пленума

43. С учетом предлагаемого большого объема работы Пленума на его шестой и седьмой сессиях, Пленуму будет предложено рассмотреть проекты предварительных повесток дня, организацию работы и сроки и места проведения этих сессий. Соответствующая информация содержится в записке секретариата об организации шестой и седьмой сессий Пленума и подготовке второй программы работы МПБЭУ (IPBES/5/12). Правительствам, желающим выступить в качестве принимающей стороны шестой или седьмой сессии Пленума, рекомендуется проинформировать секретариат до или в ходе пятой сессии.

#### б) Процесс подготовки второй программы работы Платформы

44. Первая программа работы МПБЭУ завершится рассмотрением Пленумом глобальной оценки биоразнообразия и экосистемных услуг на его седьмой сессии в середине 2019 года. С целью обеспечения преемственности в работе МПБЭУ и предоставления Пленуму возможности использовать опыт, накопленный в ходе осуществления первой программы работы, Пленуму будет предложено рассмотреть для принятия предлагаемые последующие шаги в связи с подготовкой второй программы работы, изложенные в записке секретариата об организации

шестой и седьмой сессий Пленума и подготовке второй программы работы МПБЭУ (IPBES/5/12).

## **Пункт 10**

### **Организационные соглашения: соглашения о партнерстве на основе сотрудничества в рамках Организации Объединенных Наций в интересах работы Платформы и ее секретариата**

45. После одобрения Пленумом в решении МПБЭУ-2/8 соглашения о партнерстве на основе сотрудничества для создания организационной связи между Пленумом и ЮНЕП, ЮНЕСКО, ФАО и ПРООН, доклад о ходе работы над этим соглашением изложен в записке секретариата по этому вопросу (IPBES/5/INF/18) для информирования Пленума.

## **Пункт 11**

### **Принятие решений и доклада о работе сессии**

46. Рассмотрев вышеупомянутые вопросы и после представления доклада Бюро о проверке полномочий, Пленум, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о принятии проектов решений, отражающих итоги его работы в ходе сессии. Он, возможно, также пожелает принять проект доклада о работе сессии, подготовленный Докладчиком. Компиляция проектов решений для пятой сессии Пленума содержится в записке секретариата по этому вопросу (IPBES/5/1/Add.2).

## **Пункт 12**

### **Закрытие сессии**

47. Ожидается, что Председатель Пленума закроет сессию в 18 ч. 00 м. в пятницу, 10 марта 2017 года.



# Приложение I

## Предлагаемая организация работы

Время	Понедельник	Вторник	Среда	Четверг		Пятница			
	6 марта 2017 года	7 марта 2017 года	8 марта 2017 года	9 марта 2017 года		10 марта 2017 года			
8 ч. 00 м. – 10 ч. 00 м.	Региональные консультации/консультации с заинтересованными сторонами	Региональные консультации/консультации с заинтересованными сторонами	Региональные консультации/консультации с заинтересованными сторонами	Региональные консультации/консультации с заинтересованными сторонами		Региональные консультации/консультации с заинтересованными сторонами			
10 ч. 00 м. – 10 ч. 30 м.		<b>Пленарное заседание</b> Пункты 1, 2, 3, 4, 5	<b>Пленарное заседание</b> Пункты 6, 8, 9, 10	<b>Группа 1</b> Пункты 8 и 9 Обзор Платформы; планирование будущих сессий Пленума	<b>Группа 2</b> Пункты 6 а) и г) Создание потенциала; инструменты и методологии поддержки политики	<i>Нерассмотренные вопросы</i>	<i>Нерассмотренные вопросы</i>		
10 ч. 30 м. – 11 ч. 00 м.									
11 ч. 00 м. – 11 ч. 30 м.									
11 ч. 30 м. – 12 ч. 00 м.									
12 ч. 00 м. – 12 ч. 30 м.									
12 ч. 30 м. – 13 ч. 00 м.									
13 ч. 00 м. – 13 ч. 30 м.								<b>Группа 3 Бюджет</b> Пункт 7	<b>Группа 3 Бюджет</b> Пункт 7
13 ч. 30 м. – 14 ч. 00 м.									
14 ч. 00 м. – 14 ч. 30 м.									
14 ч. 30 м. – 15 ч. 00 м.		<b>Пленарное заседание</b> Пункты 7, 6	<b>Группа 1</b> Пункт 6 б) Системы знаний коренного и местного населения	<b>Группа 2</b> Пункт 6 ф) Устойчивое использование биоразнообразия	<b>Группа 1</b> <i>Нерассмотренные вопросы</i>	<b>Группа 2</b> Пункты 6 д)-ф) Дополнительные оценки; <i>нерассмотренные вопросы</i>	<b>Пленарное заседание</b> Пункты 11 и 12 Принятие решений и доклада о работе сессии; закрытие сессии		
15 ч. 00 м. – 15 ч. 30 м.									
15 ч. 30 м. – 16 ч. 00 м.									
16 ч. 00 м. – 16 ч. 30 м.									
16 ч. 30 м. – 17 ч. 00 м.									
17 ч. 00 м. – 17 ч. 30 м.									
17 ч. 30 м. – 18 ч. 00 м.		<b>Прием</b>							
18 ч. 00 м. – 19 ч. 30 м.									
19 ч. 30 м. – 20 ч. 00 м.									
20 ч. 00 м. – 20 ч. 30 м.									
20 ч. 30 м. – 21 ч. 00 м.	<i>Нерассмотренные вопросы</i>							<i>Нерассмотренные вопросы</i>	
21 ч. 00 м. – 21 ч. 30 м.									
21 ч. 30 м. – 22 ч. 00 м.									
22 ч. 00 м. – 22 ч. 30 м.									

## Приложение II

### Перечень рабочих документов

<i>Условное обозначение</i>	<i>Название</i>	<i>Пункт повестки дня</i>
IPBES/5/1/Rev.1	Предварительная повестка дня	2 a)
IPBES/5/1/Rev.1/Add.1/Rev.1	Аннотации к предварительной повестке дня	2 a)
IPBES/5/1/Add.2	Проекты решений для пятой сессии Пленума Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам	11
IPBES/5/2	Осуществление первой программы работы Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам: доклад Исполнительного секретаря	5
IPBES/5/3	Работа в отношении создания потенциала (результаты 1 a) и 1 b))	6 a)
IPBES/5/4	Системы знаний коренного и местного населения (результат 1 c))	6 b)
IPBES/5/5	Работа в области знаний и данных (результаты 1 d) и 4 b))	6 c)
IPBES/5/6	Соображения, касающиеся проведения двух тематических оценок и одной методологической оценки (результаты 3 b) ii), 3 b) iii) и 3 d))	6 d), f)
IPBES/5/7	Аналитическое исследование для тематической оценки устойчивого использования биоразнообразия (результат 3 b) iii))	6 f)
IPBES/5/8	Работа в отношении инструментов и методологий поддержки политики (результат 4 c))	6 g)
IPBES/5/9	Информационное обеспечение, привлечение заинтересованных сторон и стратегические партнерства (результат 4 d))	6 h)
IPBES/5/10	Бюджет и расходы на период 2014-2018 годов	7
IPBES/5/11	Процедура проведения обзора эффективности административных и научных функций Платформы (результат 4 e))	8
IPBES/5/12	Организация шестой и седьмой сессий Пленума и подготовка второй программы работы для Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам	9
IPBES/5/13	Многодисциплинарная группа экспертов: кандидатуры для замещения сложившихся обязанности членов	2 c)
IPBES/5/14	Проект политики и процедур в отношении допуска наблюдателей	3